

**Marianne Blanchard**  
Universitat de Barcelona  
mblancl38@alumnes.ub.edu

## Les lipsanothèques du Nord de la Péninsule Ibérique (X<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle)

### Documents préparatoires

#### Résumé

À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle en Catalogne et dans les Pyrénées orientales, des chercheurs ont commencé à mettre au jour de petits contenants à reliques qui se trouvaient cachés à l'intérieur d'autels médiévaux. Ces contenants, appelés lipsanothèques, ont beaucoup intéressé les investigateurs et collectionneurs, non pas pour leur forme, mais pour leur contenu. En effet, plusieurs d'entre eux renfermaient des reliques, des tissus orientaux, des chartes de consécration, des sceaux et des inscriptions. C'est grâce à ces éléments qu'un lien fut établi entre les lipsanothèques et le rite de consécration de l'*ordo* liturgique catalan-narbonnais. Près d'un siècle et demi plus tard, les découvertes n'ont pas cessé. Plus de 250 de ces objets sont conservés, épars, dans les réserves des musées, les collections privées, les églises et les fonds patrimoniaux. La thèse que nous avons entreprise il y a trois ans a pour objectif de rassembler les lipsanothèques en un corpus afin d'en faire, dans la mesure du possible, un examen exhaustif. En plus de l'analyse formelle, nous tentons de mieux comprendre le rite de dépôt des reliques à partir de ses différents vestiges matériels. Cette approche est appuyée par l'étude des manuscrits liturgiques, mais elle permet, à terme, d'aller au-delà de la norme écrite. Dans le cadre des séminaires de l'IEAM, nous proposons de faire un survol de nos sources matérielles et écrites et nos méthodes d'analyse, pour ensuite exposer quelques résultats de recherche. Afin de donner un exemple plus concret, nous présenterons deux groupes documentaires : ceux des églises de Sant Julià de Vilatorrada et de Sant Gregori. Ces cas nous permettront d'expliquer les problèmes reliés à nos recherches, qui concernent surtout les enjeux de conservation et de manipulation des reliques à travers le temps.

## Table des matières

Définitions .....	2
Manuscrits liturgiques .....	3
Extrait du PN concernant le dépôt des reliques .....	3
Tableau des étapes du rite de la consécration selon les quatre Pontificaux .....	5
Groupes documentaires .....	10
Sant Julià de Vilatorra .....	10
Sant Gregori .....	15
Bibliographie recommandée .....	21

## Définitions

**Carta :** La *carta* est le petit parchemin inséré dans l'autel, sur lequel sont écrites les informations sur la consécration (nom de l'évêque, date, reliques, etc.), ainsi que souvent le Décalogue et le début des quatre Évangiles. Elle peut également contenir des listes de noms. La *carta* est aussi parfois appelée charte de consécration.

**Charte de recommandation :** La charte de recommandation est un petit parchemin inséré dans l'autel sur lequel sont écrits des noms de fidèles qui se recommandent à Dieu. Ces fidèles sont clercs et laïcs, hommes et femmes, vivants et morts.

**Lipsanothèque :** La lipsanothèque est le reliquaire qui sert spécifiquement à contenir les reliques et les autres objets qui sont déposés dans l'autel lors du rite de la consécration. Elles sont petites, de formes diverses, et souvent très simples.

**Reconditoire :** Le reconditoire est la cavité qui se trouve au-dessus du pied de l'autel, dans laquelle est déposée la lipsanothèque. Il peut être circulaire, rectangulaire ou cruciforme et est presque toujours fermé d'un couvercle.

## Manuscrits liturgiques

Le rite de consécration qui prévalait dans les diocèses catalans aux époques pré-romane et romane était issu de l'ordinaire narbonnais, aussi appelé *ordo* catalan-narbonnais. Il est connu par trois manuscrits qui datent des XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles. Ils appartiennent à différentes phases de développement du rite :

- Pontifical de Roda d'Isàvena (PR), du début du XI<sup>e</sup> siècle (phase 1)<sup>1</sup> ;
- Pontifical de Narbonne (PN), dont l'original, de la fin du XI<sup>e</sup> siècle, est perdu (phase 2)<sup>2</sup> ;
- Pontifical de Vic (PV), supposé du deuxième quart du XII<sup>e</sup> siècle (phase 2)<sup>3</sup>.

S'ajoute à ces trois Pontificaux un quatrième, dont le rite de consécration est davantage influencé par l'ordinaire romain du XII<sup>e</sup> siècle. Il comporte quelques éléments de l'*ordo* catalan-narbonnais fondamentaux à notre recherche :

- Pontifical de Ramon de Roda-Barbastro (PRB), dont la partie qui concerne la consécration fut rédigée vers 1120 (phase 3)<sup>4</sup>.

### Extrait du PN concernant le dépôt des reliques

Bien qu'il ne soit connu que par une copie du XVIII<sup>e</sup> siècle, le PN est la version la plus détaillée du rite de la consécration a été conservée, c'est pourquoi nous en présentons un extrait. Il appartient à la seconde phase de développement du rite de consécration.

#### PN, col. 745-747

Tunc pontifex accipiat reliquias, portet eas in dextro brachio, et imponat eas altari novo, et circumdetur altare cortinis, et antequam claudantur ponat pontifex chrisma intus in loco ubi sunt reliquiae reponendae per quatuor angulos, dicendo : *In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti. Pax huic loco.* Respondet clerus : *Et cum spiritu tuo.* Sequitur oratio : [...].

NOTA.

Tunc pontifex accipiat tres portiones Corporis Domini, et reclaudat in capsula cum tria incensi grana, ponatque cartulam haec continentem :

*I. Audi Israë!, Dominus Deus tuusm Deus unus est. Non habebis Deos alienos coram me, non facies tibi sculptile, neque omnem similitudinem quæ est in caelo desuper, et quæ in terra deorsum et eorum quæ sunt in aquis.*

*II. Non assumes nomen Domini Dei tui in vanum.*

<sup>1</sup> Lleida, Arxiu Capitular, ms. 16, f. 110r-126v. Édition : J. R. Barriga Planas, *El Sacramentari, Ritual i pontifical de Roda (Cod. 16 de l'arxiu de la Catedral de Lleida, c. 1000)*, Barcelone, 1975, p. 482-532.

<sup>2</sup> E. Martene, *De antiquis ecclesiae ritibus libri*, t. 2, Anvers, 1736 (2<sup>e</sup> édition), col. 733-747.

<sup>3</sup> Vic, Arxiu Capitular, ms. 104 (CV), f. 68-86r; M. Gros i Pujol, « El pontifical de Vic (Vic, Arx. Cap., ms. 104 (CV)) », *Miscel.lània Litúrgica Catalana*, 12, 2004, p. 101-238, ici p. 169-181. L'édition de 2004 a remplacé la précédente : M. Gros i Pujol, « El ordo romano-hispánico de Narbona para la consagración de iglesias », *Hispania sacra*, 19, 1966, p. 321-401.

<sup>4</sup> Tarragona, Biblioteca pública, ms. 26, f. 203v-217r. Il n'existe à ce jour aucune édition de ce manuscrit.

- III. Memento ut diem Sabbati sanctifices.*  
*IV. Honora patrem tuum et matrem, ut sis longaevus super terram.*  
*V. Non occides.*  
*VI. Non moechaberis.*  
*VII. Non furtum facies.*  
*VIII. Non loqueris contra proximum tuum falsum testimonium.*  
*IX. Non concupisces uxorem proximi tui.*  
*X. Non concupisces rem proximi tui.*

Haec verba legis X. in omni altari sunt recondenda cum quatuor evangeliorum capitula.

*Initium S. Evangelii secundum Matthaeum. Liber generationis Jesu Christi filii David, filii Abraham, Abraham genuit Isaac, Isaac genuit Jacob, Jacob autem genuit Judam et fratres ejus, et reliqua.*

*Initium S. Evangelii secundum Marcum. Initium evangelii Jesu Christi filii Dei, sicut scriptum est in Isaïa propheta : Ecce mitto angelum meum ante faciem tuam, qui praeparabit viam tuam ante te, et reliqua.*

*Initium S. Evangelii secundum Lucam. Fuit in diebus Haerodis regis Judae sacerdos quidam nomine Zacharias de vice Abia, et uxor illius de filiabus Aaron, et nomen ejus Elizabeth. Erant autem justi ambo ante Deum incedentes in ómnibus mandatis et justificationibus Domini sine querela, et reliqua.*

*Initium S. Evangelii secundum Johannem. In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt, et sine ipso factum est nihil, et reliqua.*

Si autem pontifex, aut clerus, vel populus suorum nomina, aut etiam fidelium defunctorum inserere voluerint, non prohibeatur. Tunc cum his omnibus claudantur reliquiae ab episcopo in suo loco, episcopo canente antiphonam : [...].

Cum autem clausae fuerint reliquiae, vaporanti semper incenso, accipiat episcopus bitumen, et reponat super loculum sepulcri, et septies figat ibi sigillum proprii annuli, et dicat : *Oremus.* Et diaconus : *Flectamus genua.* Sequitur oratio : [...].

Tunc sacerdotes et levitae deferant arcam, et superponant eam sanctorum reliquiis, episcopo canente antiphonam : [...]. Oratio : [...].

**Tableau des étapes du rite de la consécration selon les quatre Pontificaux**

Les différentes étapes qui sont énumérées dans le tableau suivant n'incluent pas les chants, oraisons, litanies et autres paroles de l'évêque et des autres célébrants. Ce ne sont que les étapes techniques du rite.

PR	PN	PV	PRB
	Annonce de la consécration par l'archidiacre.		
	Veille : jeûne des clercs et du peuple.	=	
Veille : vigiles des reliques hors de l'église, dans un lieu mondain.	=	Veille : vigiles des reliques hors de l'église, dans une tente.	
Jour même : Annonce de l'identité des reliques qui seront déposées dans l'autel et à quel saint l'église sera dédiée (évêque).	=	=	
			Préparation de l'hysope : vase avec eau, vin, sel et cendres.
12 cierges sont allumés dans l'église.	=	=	=
Fermeture des portes.	=	=	=
	L'évêque trace l'A et l'Ω avec sa crosse sur les portes.	L'évêque trace la croix, puis l'A et l'Ω avec sa crosse sur les portes.	
			Bénédiction de l'eau et exorcisme du sel.
Procession à l'extérieur de l'église : évêque, clercs, peuple.	=	=	Procession à l'extérieur de l'église ET aspersion avec l'hysope.
A.B.C.D.E. 3x sur les murs extérieurs.	A.B.C. 3x sur les murs extérieurs.	A.B.C. sur les murs extérieurs.	
Retour devant la porte : chants.	Retour devant la porte : l'évêque cogne.	=	=
	Faire 3x le cycle procession : extérieur-A.B.C.-porte.	=	Faire 3x le cycle de procession : extérieur-aspersions-porte.
L'évêque cogne à la porte avec sa crosse : ouverture des portes.	=	L'évêque ouvre la porte.	=
Entrée et prosternation de l'évêque et de 2 diacres.	Entrée et prosternation de l'évêque.	=	Entrée de l'évêque et des clercs, prosternation de

			l'évêque.
			Un ministre répand des cendres sur le pavement en forme de croix
Abécédaire avec la crosse sur le pavement de l'église.	=	=	=
L'évêque se place devant l'autel.	=	=	
Exorcisme et bénédiction de l'eau.	=	=	Exorcisme et bénédiction du sel.
Exorcisme et bénédiction du sel.	=	=	Exorcisme et bénédiction de l'eau.
Mélange des cendres et du sel dans l'eau.	=	=	=
Mélange de l'eau susdite et du vin.	=	=	=
Bénédiction du mélange.	=	=	=
	Aspersion des clercs et du peuple.		
L'évêque trace des croix avec l'eau aux 4 coins de l'autel.	=	=	=
Aspersion (7x) de l'autel avec l'hysope.	=	=	=
Aspersion des murs de l'église en circuits (évêque).	Aspersion des murs de l'église en circuit :	Aspersion du pavement et des murs, intérieur et extérieur, des airs et du cimetière, avec tout le peuple.	Aspersion des murs de l'église en circuits de droite à gauche (évêque).
2-3 ministre font les aspersion sur les murs extérieurs.	- droite de l'église - portes - extérieur - cimetière - gauche de l'église		
Aspersion au centre de l'église, en croix.	=		=
Bénédiction du temple.		=	=
Retour à l'autel.		=	=
Dispersion du reste de l'eau lustrale au pied de l'autel.			=
L'évêque essuie l'autel avec un linge et répand l'encens.	=	=	=
Croix avec de l'huile au centre et aux 4 coins de l'autel.			

Croix avec le chrême au centre et aux 4 coins de l'autel.	=	=	
		Onction du centre de la table d'autel.	
	Onction de l'entièreté de la pierre (autel et pied) avec les prêtres.	Onction de l'entièreté de la pierre (autel et pied) avec les reliques que portent les prêtres (3x).	
Circuit dans l'église pour faire des croix sur les murs avec le chrême.	Circuit pour faire des croix sur les murs avec le chrême : - droite de l'église - portes - extérieur - gauche de l'église	Circuit pour faire des croix sur les murs avec le chrême, à l'intérieur et à l'extérieur.	
Répond de l'encens sur l'autel en faisant des croix.			
Bénédictio de l'autel et du temple			
	Le peuple porte tout ce qui est utile au culte et au sanctuaire.	=	
Bénédictio des lignes, ornements, vases et tout objet nécessaire au culte.	Bénédictio des <i>corporalia</i> .	Bénédictio des <i>corporalia</i> .	
Exorcisme et sanctification des vases et vêtements de l'autel.			
Bénédictio des dons offerts à l'église.			
Consécration de la patène.	=	Bénédictio de la patène.	
Bénédictio du calice.	Bénédictio des vases de l'eucharistie.	Bénédictio du calice.	
Bénédictio de tout ce qui s'utilise dans la basilique.			
Bénédictio du chrismal.			
Bénédictio de la croix.	Bénédictio de la croix et des <i>signa</i> de l'église.	Bénédictio de la croix.	
	Bénédictio de l'eau.		
	L'évêque essuie l'autel avec un linge.		
	Fumigation de l'autel avec un mélange d'encens, d'eau et de chrême.		

L'évêque, avec 2 clercs, va chercher les reliques où elles ont passé la nuit.	Tous vont là où les reliques ont passé la nuit.	=	L'évêque avec les clercs et le peuple va là où les reliques ont passé la nuit.
L'évêque, puis les clercs et le peuple baisent les reliques.	=	L'évêque, puis les clercs et le peuple saluent les reliques.	
		Confession et absolution des péchés du peuple.	
Élévation des reliques sur une civière et procession vers les portes de l'église.	=	=	Élévation des reliques sur une civière et procession vers les portes de l'église : l'évêque, les reliques, les clercs, le peuple, puis les femmes, et les enfants
Entrée commune dans l'église (avec le peuple).	Entrée commune dans l'église.	=	Entrée commune dans l'église.
L'évêque prend les reliques et les porte, par la droite, jusqu'au nouvel autel où il les dépose.	=	L'évêque dépose les reliques sur le nouvel autel.	=
	L'évêque cache l'autel à l'aide d'un rideau.	=	=
Onction du reconditoire aux 4 coins.	=	L'évêque répand de l'encens et oint le reconditoire aux 4 coins.	=
		Bénédictio du sépulcre.	
Dépôt de 3 portions d'hostie et de 3 grains d'encens.	Dépôt de 3 portions d'hostie et de 3 grains d'encens dans la <i>capsa</i> .	Dépôt de 3 portions d'hostie et de 3 grains d'encens avec les reliques.	=
	Dépôt d'un parchemin sur lequel est inscrit : le Décalogue et le début des 4 Évangiles.	Dépôt d'un parchemin sur lequel est inscrit : le Décalogue, le début des 4 Évangiles et les informations sur la consécration.	= (le texte à insérer se trouve en introduction)
	L'évêque, les clercs, le peuple et les fidèles défunts, s'ils le désirent, peuvent y insérer leur nom.		
Fermeture du reconditoire.	=	=	=
	Le reconditoire est scellé à l'aide de cire et l'évêque y fait 7x l'empreinte de son anneau.	=	

	Les prêtres et lévites portent la plaque de l'autel et la déposent par-dessus le sanctuaire des reliques.	=	Les ministres et les bons fidèles consolident la table d'autel à l'aide de chaux préalablement bénie.
	L'autel est recouvert d'une nappe.	=	Croix avec de l'huile au centre et aux 4 coins de l'autel, puis onction de toute la pierre.
Dévoilement de l'autel.	=	=	Pendant ce temps, les prêtres répandent de l'encens autour de l'autel.
Les clercs, prêtres et lévites se lèvent et chantent.	Prostration de tous devant l'autel.	=	Croix avec le chrême au centre et aux 4 coins de l'autel, puis onction de toute la pierre.
L'autel est recouvert d'une nappe.			Pendant ce temps, les prêtres répandent de l'encens autour de l'autel.
Célébration de la première messe.	=	=	Onction des murs de l'église.
			Bénédition de la table d'autel.
			Bénédition des lignes, ornements, vases et tout objet nécessaire au culte.
			Bénédition de la nappe d'autel.
			L'autel est recouvert d'une nappe.
			Dévoilement de l'autel et illumination.
			Consécration de la patène.
			Bénédition du calice.
			Bénédition de la croix.

## Groupes documentaires

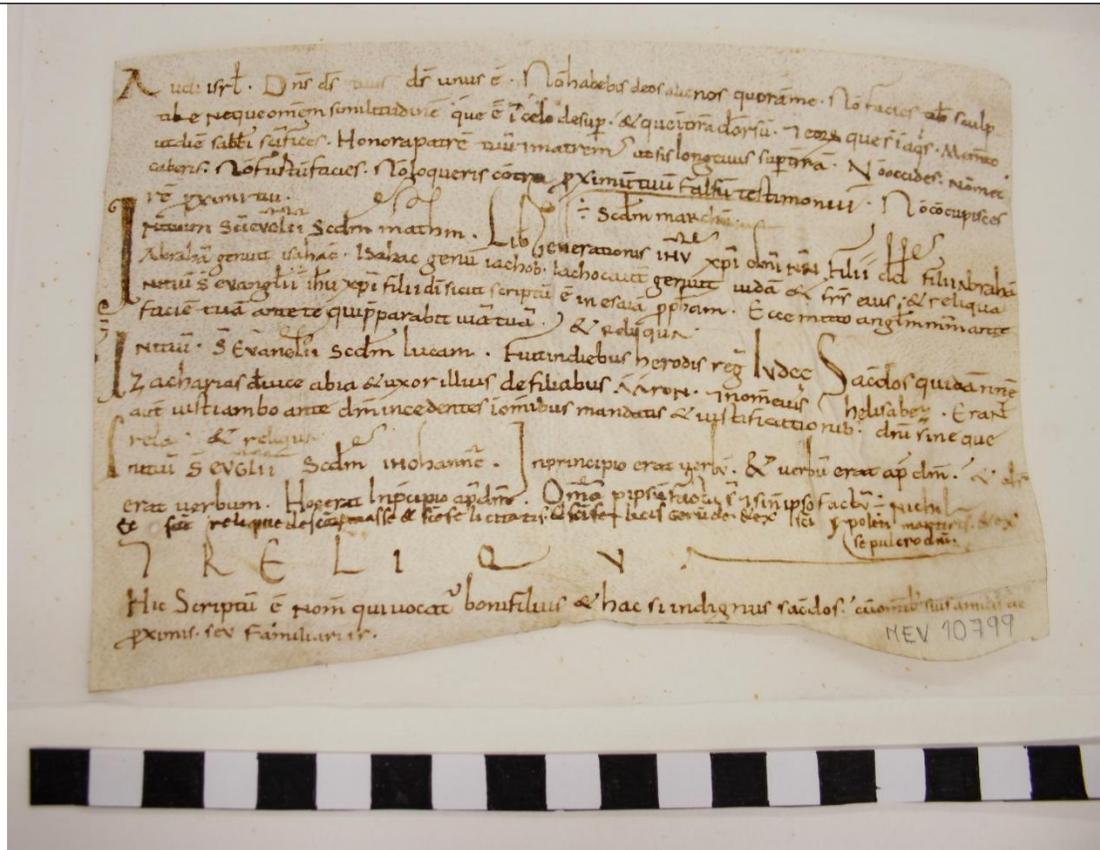
Les deux groupes documentaires suivants appartiennent à deux églises où la quantité de vestiges matériels permet une étude assez complète de la ou les consécration qui s'y sont tenues. Les groupes documentaires sont composés de lipsanothèques, de *cartæ*, de chartes de recommandation, d'inscriptions nominales, de sceaux et de reliques.

### Sant Julià de Vilatorça

Lipsanothèque #1 (MEV 9718)	Lipsanothèque #2 (MEV 10796)
	
<p>Contenu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 sceaux (1050)</li> <li>- 1 <i>carta</i> (1050)</li> <li>- 4 chartes de recommandation</li> <li>- Reliques</li> <li>- Tissu (MEV 10548)</li> </ul>	<p>Contenu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pierre ponce rouge</li> </ul>

2 sceaux	
	

## Carta (MEV 10799)



*Audi, Israel, Dominus Deus tuus, Deus unus est. Non habebis deos alienos quorum me. Non facies tibi sculptile neque omnem similitudinem que est in celo desuper et que in terra deorsum et eorum qui sunt in aquis. Memento ut diem sabbati sanctificies. Honora patrem tuum et matrem ut sis longevus super terram. Non occides, non meccaberis, non furtum facies, non loqueris contra proximum tuum falsum testimonium, non concupisces rem proximi tui.*

*Initium sancti evangelii secundum Matheum. Liber generationis Jesu Christi Domini nostri, filii David, filii Abraham. Abraham genuit Isahac, Isahac genuit Jachob, Jachob autem genuit Judam et fratres ejus, et reliqua.*

*Initium sancti evangelii secundum Marchum. Jesu Christi, filii Dei. Sicut scriptum est in Esaiam prophetam : Ecce mitto angelum meum ante faciem tuam ante te qui preparabit viam tuam, et reliqua.*

*Initium sancti evangelii secundum Lucam. Fuit in diebus Herodis, regis Judeae, sacerdos quidam nomine Zacharias de vice Abia, et uxor illius de filiabus Aaron, et nomen ejus Helisabez. Erant autem justii ambo ante Deum, incedentes in omnibus mandatis et justificationibus Domini sine querela, et reliqua.*

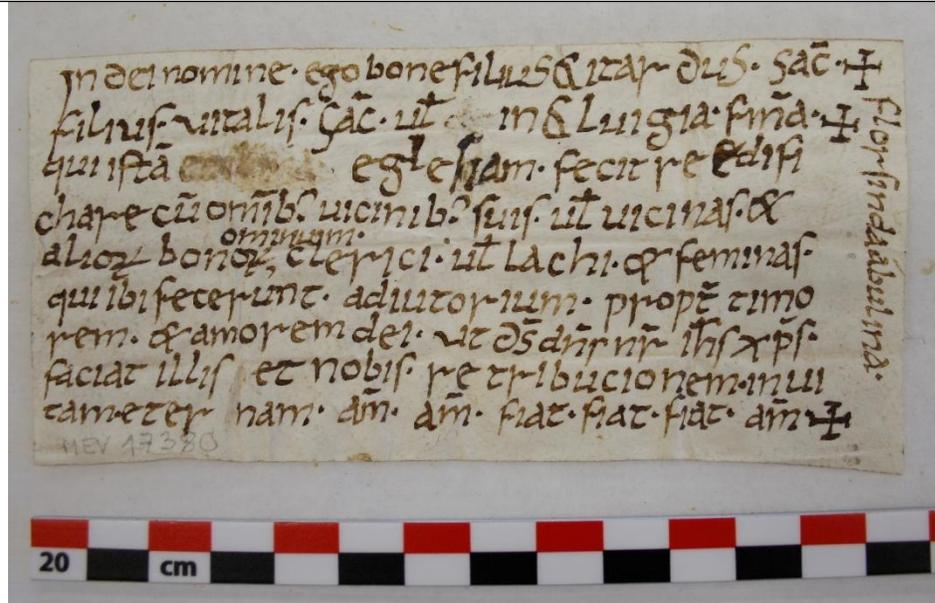
*Initium sancti evangelii secundum Jhohannem. In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt et sine ipso factum est nichil, et reliqua.*

*Ec sunt reliquie de sanctorum Masse et sancte Felicitatis et sancti Felicis Gerunde et ex sancti*

Ypoliti martiris et ex sepulcro Domini.

Hic scriptum est nomen qui vocatur Bonifilius et hacti indignus sacerdos cum omnibus suis amicis ac proximis seu familiaris.

**Charte de recommandation #1 (MEV 17380)**

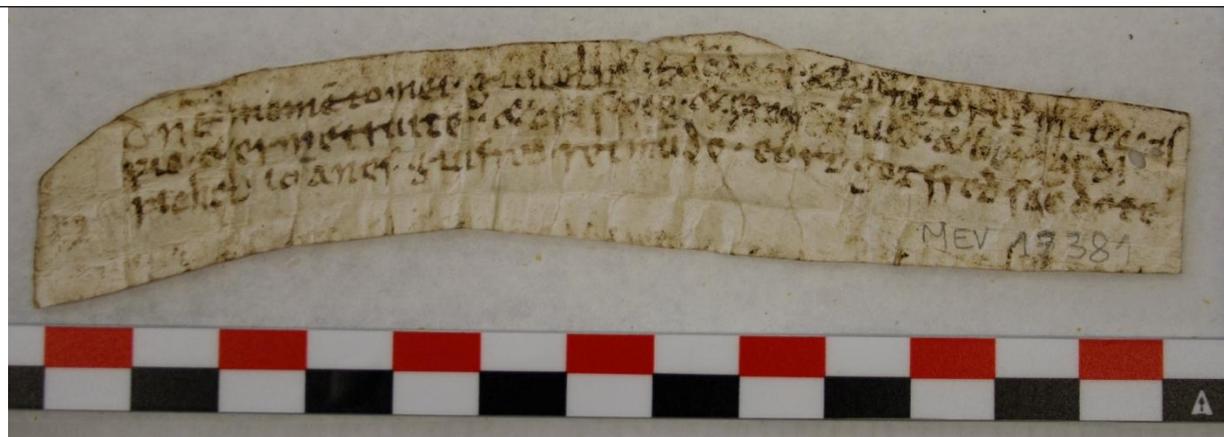


In Dei nomine. Ego Bonefilius Gitardis sacer +, filius Vitalis sacer vel Ingelvigia femina +, qui istam egleham feci reedifichare cum omnibus vicinibus suis vel vicinas et aliorum bonorum [omnium] clerici vel lachi et feminas qui ibi fecerunt adiutorium propter timorem et amorem Dei ut Deus Dominus noster Jesus Christus faciat illis et nobis retribucionem in vitam eternam. Amen, amen. Fiat, fiat, fiat. Amen +.

(vertical) Florsinda Abulina.

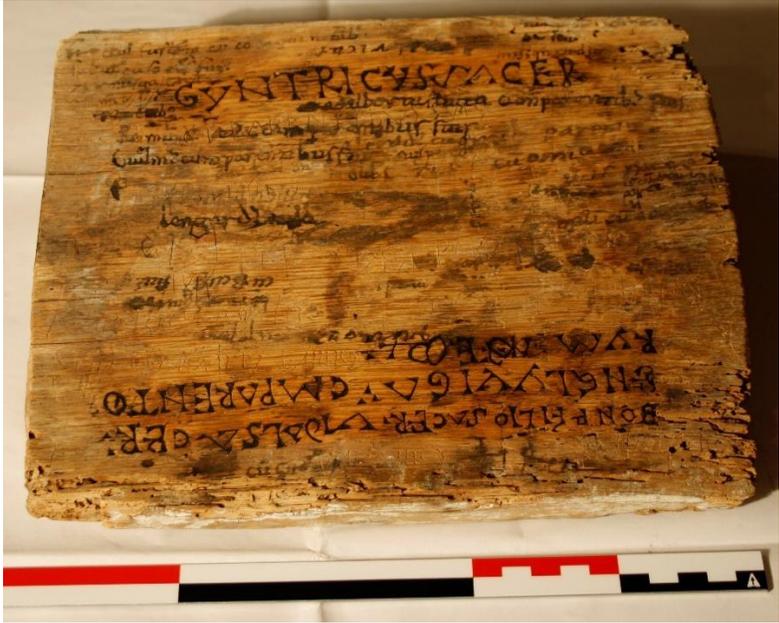
(verso) Anulfus sacer. Arbertus clerico. Amalrici Oliba cum omnibus parentibus et filii sui Ricard Bellianus qui fuit condam.

**Charte de recommandation #2 (MEV 17381)**



Domine, memento mei, Guilme sacerdotis et genitores meos Crispio et Ermetruite, et Crispo et

Ermetruid et Bonarda, Richel, Joannes, Guifred, Reimundo, Ebert, Gotfred sacerdote.	
<b>Charte de recommandation #3 (MEV 17382)</b>	
	<p>Reimundus cum parentorum suorum. Atilla.</p>
<b>Charte de recommandation #4 (MEV 10781, perdue)</b>	
Édition : Ramon Ordeig i Mata, <i>Les dotalies de les esglésies de Catalunya (segles IX-XII)</i> , Vic : Estudis Històrics, 1993-2004 : vol. II-1, #188B-III, p. 153.	
Bonifilius sacer cum jenitore suo vel cum jenitrice sua vel cum omnibus benefactoribus suis vel benefatrices suas tam vivis quam et defunctis. Deus, tu scis nomina eorum. Galindone sacer et Guiteza vel Ranlo sive Garsen et Adalet vel cum omnibus benefactoribus nostris vel benefatrices nostras et cum omnibus parentibus nostris tam vivis quam et defunctis. Deus, tu scis nomina eorum.	

<b>Couvercle du reconditoire (MEV 9719)</b>	
	

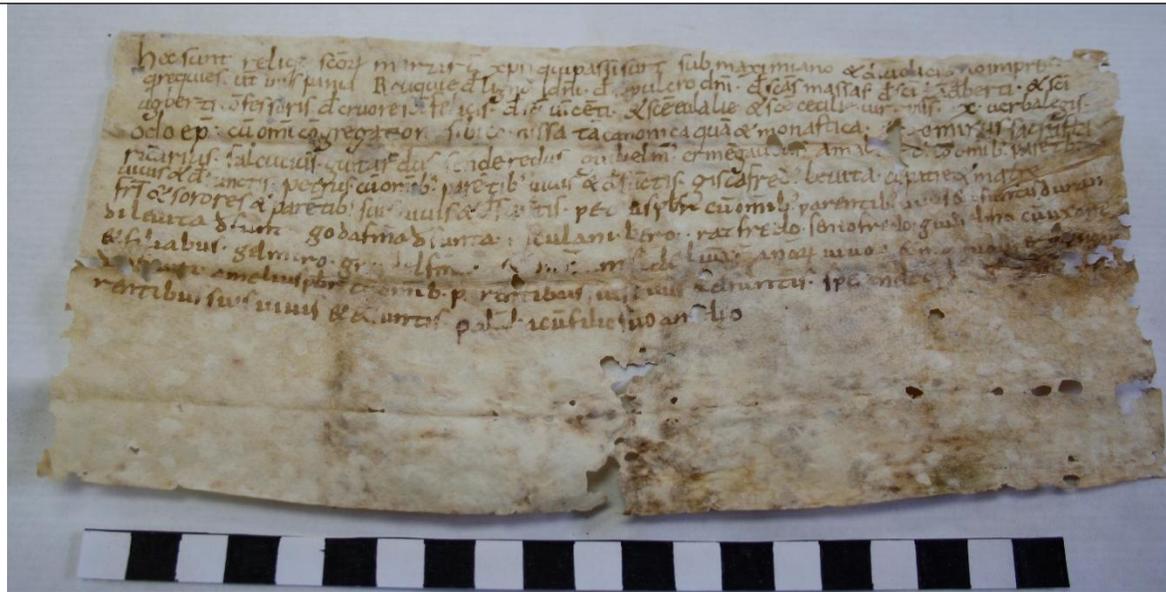
Recto, haut, à l'encre et gravé : *GUNTRICUS SACER*.  
 Recto, haut, gravé : *cu(m) parentibus suis. Floresinda.*  
*Galín cum parentibus suis.*  
 Recto, haut, à l'encre : *Fredulfus levita cu(m)*  
*co(n)[san]guinitatib(us) suis v(e)l cu(m) sociis suis. Earnusga*  
*levit[a] [cum omnibus] suis parentib(us). Adalbertus levita cum*  
*parentib(us) suis. Reimund(us) Atila cum parentib(us) suis.*  
*Alera(n)d(us) cu(m) om(n)i[bus] pare(n)tib(us). Guil(el)m(us)*  
*cum parentibus suis et suis parentibus. Oliba [...] cu(m)*  
*om(n)i[bus] parentibus] suis. Lengard(us) [Atila]. Isarnus et*  
*cu(m) om(n)ium parentorum su(or)um). Guilielm[us] cu(m)*  
*omnib[us] parentibus]. [...] cu(m) sociis suis.*  
 Recto, bas, à l'encre et gravé : *BONEFILIO SACER, VIDAL SACER,*  
*ENGLUVIGA, C(U)M PARENTORUM OM(NIUM) EO(RUM).*  
 Recto, bas, gravé : *Gischafre. Guitard. Guifre cum parentibus.*  
*Rechel femina. Guilelmus p(res)b(iter) cum parentorum eorum.*  
 Recto, bas, à l'encre : *Bernard(us) Guifre cu(m) sociis suis. [...]us*  
*pare(n)tib(us) suis. [Am]alricus.*  
 Verso, à l'encre : *[...] Petrus [...].*

## Bibliographie spécifique :

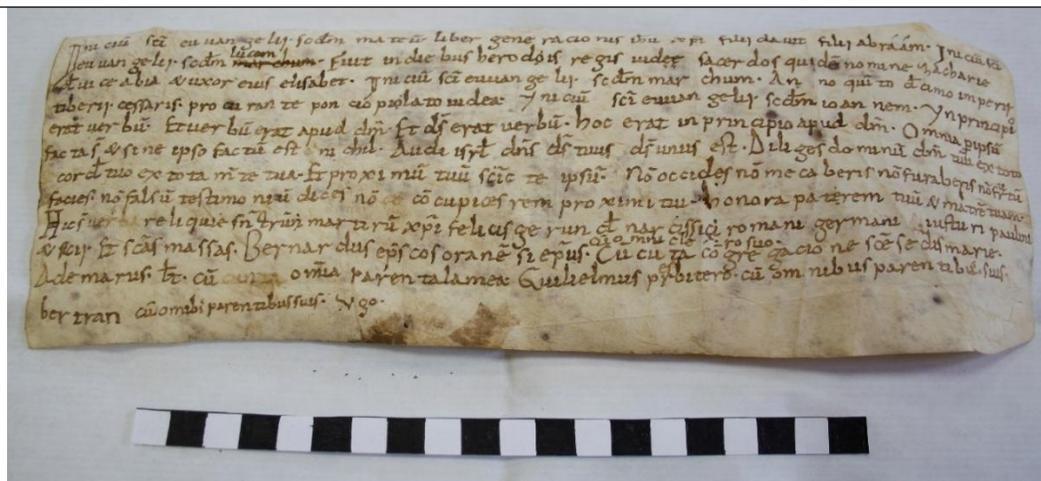
- Catalunya Romànica. Vol. III. Osona II.* Barcelona : Fundació Enciclopèdia Catalana, 1986 : 501-2.  
 ———. *Vol. XXII. Museu Episcopal de Vic. Museu Diocesà i Comarcal de Solsona.* 1986 : 250-1.  
*Museu Episcopal de Vic. Guia de les col·leccions.* Vic : Museu Episcopal de Vic, 2003 : 253.  
 Blanchard, Marianne. « *Nomina Inserere Voluerint, Non Prohibeatur.* Nominal Inscriptions Inside the Altar in the North-East of the Iberic Peninsula (9<sup>th</sup>-13<sup>th</sup> Centuries) ». *Fenestella* 3, 2022 : 1-43 (voir 13-14 et 37).  
 Gudiol i Cunill, Josep. « Consagració de l'església de sant Julià de Vilatorça ». *Butlletí del Centre Excursionista de Vich* 2 (1917-1915) : 4-6.  
 Junyent i Subirà, Eduard. « La consagració de San Julián de Vilatorça en 1050 ». *Analecta Sacra Tarraconensia* 19 (1946) : 279-92.  
 ———. « El sello inédito del conde Bernat Tallaferró ». *Destino* 1772 (1971) : 19.  
 Ordeig i Mata, Ramon. *Les dotalies de les esglésies de Catalunya (segles IX-XII). Vol. II-1.* Vic : Estudis Històrics, 1993 : 153-4 (#188B).  
 Santiago Fernández, Javier de. « Inscripciones en lipsanotecas y tapas de altar catalanas de los siglos X-XII. Su origen y función ». *Signo. Revista de Historia de la Cultura Escrita*, n° 10 (2002): 35-62 (voir 44-49).  
 Sureda i Jubany, Marc. « Las reliquias del altar. Colección de lipsanotecas del museo episcopal de Vic ». Dans *De reliquiis : à propos de reliques et de reliquaires de saints*, P. George (éd.), 47-62 (voir 55). Liège : Feuilles de la Cathédrale de Liège, 2010.  
 ———. « Lipsanothèques, reliques et autels en Catalogne romane ». Dans *Images, signes et paroles dans l'Occident médiéval*, R. M. Dessì et D. Méhu (éd.), 13-40 (voir 31-32). Turnhout: Brepols, 2022.

**Sant Gregori**

<b>Lipsanothèque #1 (ACU)</b>	<b>Lipsanothèque #2 (ACU)</b>
	
<p>Contenu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reliques</li> <li>- Tissu</li> </ul>	<p>Contenu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 sceau (1338)</li> <li>- 2 <i>cartæ</i> (995/1010 ; 1338)</li> <li>- Reliques</li> <li>- Tissu</li> </ul>
<b>Lipsanothèque #3 (ACU)</b>	<b>Lipsanothèque #4 (ACU)</b>
	
<p>Contenu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 <i>carta</i> (1038/1046)</li> <li>- Reliques</li> <li>- Tissu</li> </ul>	<p>Contenu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vide</li> </ul>

**Carta #1 : 995/1010 (ACU)**

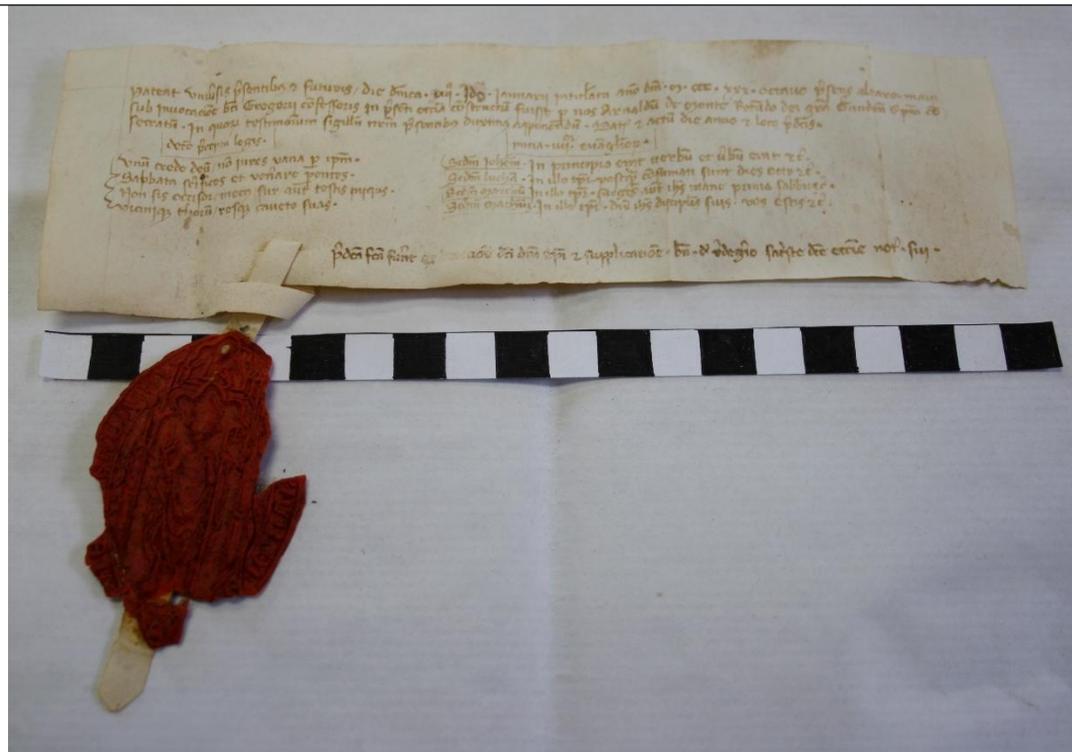
Hec sunt reliquie sanctorum martirum Christi qui passi sunt sub Maximiano et Diucliciano imperatoribus, qui requiescunt in Spania, reliquie de ligno Domini, de sepulcro Domini, de sanctas Massas, de sancti Landeberti, de sancti Ugberti confessoris, de cruore sancti Felicis, de sancti Vincenti et sancte Eulalie et sancte Cecilie virginis. *X verba legis.* Odo episcopus cum omni congregatione sibi comissa tam canonica quam et monastica. [Ar]gemirus sacrista, Ricarius, Falcucius, Guitardus, Senderedus, Guilielmus, Ermengaudus, Amal[ri]cus, cum omnibus parentibus vivis et defunctis. Petrus cum omnibus parentibus vivis et defunctis. Giscafredus levita cum patre et matre, fratres et sorores et parentibus suis vivis et defunctis. Petrus presbiter cum omnibus parentibus vivis et defunctis. Durandi levita defunti. Goda femina defunta. Riculani. Leroi. Ratfredo. Senofredo. Guilielmo cum uxore et filiabus. Gelmiro. Gr[u]del femina. Et omnium fidelium christianorum vivorum [et defunctorum...] Amelius presbiter cum omnibus parentibus suis vivis et defuntis. Sperandeo [cum omnibus pa]rentibus suis vivis et defuntis. Palumba cum filio suo Amelio.

**Carta #2 : 1038/1046 (ACU)**

In cuius scilicet euuange liy scdm ma rca Liber gene racione dicitur in p[ri]mo filij dauid filij abrah[am]. In cuius  
 Non un[us] ge[ne]r[is] scdm <sup>lucan[um]</sup> ~~mattheum~~ fuit in die bus herodis regis iudee sacerdos quidam nomine iacobus  
 et in uxore eius elisabet. In cuius scilicet euuange liy scdm mar[ti]n[um] chum. An[te] no[n] qui in d[omi]no im[pe]r[is]  
 obierit cogitans pro ea rati[one] pon[ere] ad p[ro]latu[m] iudee. In cuius scilicet euuange liy scdm ioh[ann]em nem[inem]. In p[ri]ncipi  
 erat uerbu[m] et uerbu[m] erat apud d[omi]n[u]m et d[omi]n[u]s erat uerbu[m]. hoc erat in p[ri]ncipi[um] apud d[omi]n[u]m. Omnia p[er] ip[s]u[m]  
 facta s[un]t et sine ip[s]o facta est ni[hil] in d[omi]no. Audi i[st]u[m] d[omi]n[u]s d[omi]n[u]s d[omi]n[u]s est. Diliges d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
 cord[is] tuo ex tota m[en]te tua. si proxi[m]u[m] tuu[m] scis te ip[s]u[m]. No[n] occides no[n] me ca[er]is no[n] furaberis no[n] furti  
 facies no[n] falsu[m] testimo[n]iu[m] dices no[n] d[omi]n[u]m  
 Hec uerba reliquie in t[er]ra[m] mar[ti]n[u]m r[ati]o[n]e xpi felix ge[r]m[an]u[m] et nar[is] d[omi]n[u]m romane germane iustit[er] p[er] paulu[m]  
 et scilicet massas Bernar[dus] ep[iscopu]s orane s[er]epus. Cu[m] cu[m] r[ati]o[n]e d[omi]n[u]m  
 Ade mar[ti]n[u]m t[er]ra[m] cu[m] cu[m] omnia p[er] i[n] t[er]ra[m] Guilielmus p[re]biter d[omi]n[u]m  
 bertran cu[m] omni[us] p[ar]entibus suis. 4. go.

Inicium sancti euvangelii secundum Mateum. *Liber generacionis Jesu Christi, filii Davit, filii Abraam.* Inicium sancti euvangelii secundum Lucam. *Fuit in diebus Herodis, regis Judee, sacerdos quidem nomine Zacharie de vice Abia, et uxor ejus Elisabet.* Inicium sancti euvangelii secundum Marchum. *Anno quintidecimo Imperii Tiberii Cessariss, procurante Poncio Pilato Judea.* Inicium sancti euvangelii secundum Joannem. *In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt et sine ipso factum est nichil. Audi, Israel, Dominus Deus tuus, Deus unus est. Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, ex tota mente tua, et proximum tuum sicut teipsum. Non occides, non mecaberis, non furaberis, non furtum facies, non falsum testimonium dices, non concupices rem proximi tui. Honora patrem tuum et matrem tuam.* Hic sunt vere reliquie sanctorum martirum Christi Felicis Gerunde, Narcissici, Romani, Germani et Justuri, Paulini et Sicir et sanctas Massas. Bernardus episcopus, Cosoranensi episcopus cum omni clero suo cum cuncta congregacione sancte sedis Marie. Ademarum levita cum cuncta omnia parentalia mea. Guilielmus presbitero cum omnibus parentibus suis. Bertran cum omnibus parentibus suis. Ugo.

### Carta #3 : 1338 (ACU)



Pateat universis presentibus et futuris. Die dominica .iiii<sup>o</sup>. Ido. Januarii intitulata anno domini .m.ccc.xxx. Octavo presens altare maior sub invocacione beati Gregorii confessoris in presenta ecclesia consecratum fuisse per nos Arnaldus de Monte Rotundo dei gracia Gerundense episcopus consecratum in quorum testimonium sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Datus et actum die anno et loco predictis.

Decem precepta legis.

*Unum crede deum, non iures vana per ipsum.*

*Sabbata sanctifices et venerare parentes.*

*Non sis occisor, mechus, fur, autem testis iniquus.*

*Vicinique thorum, resque caucto suas.*

Inicia .iiii<sup>m</sup>. evangeliorum.

Secundum Iohanem. *In principio erat Verbum et Verbum erat*, etc.

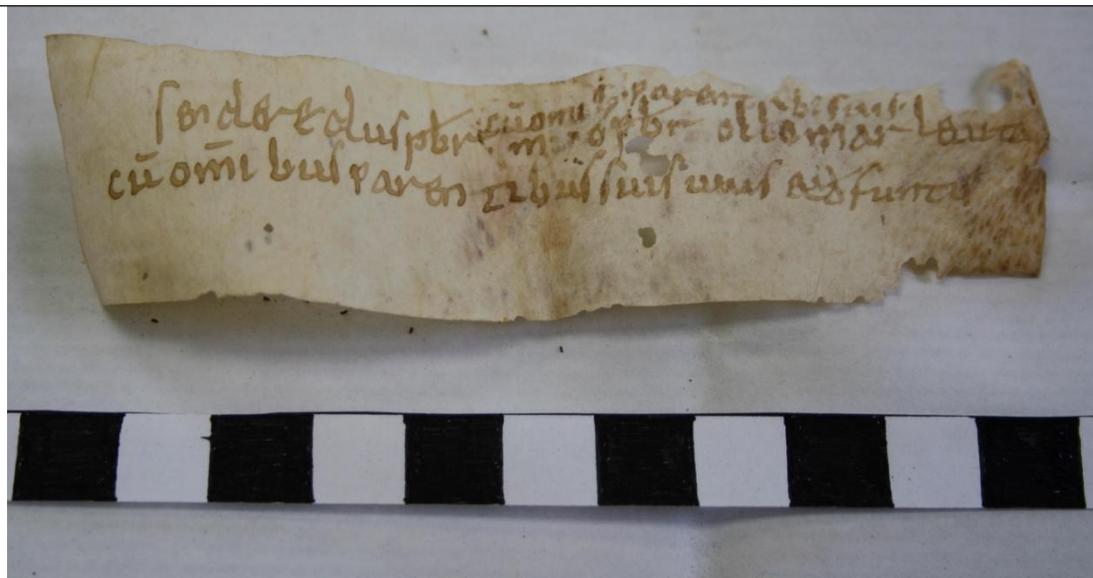
Secundum Lucham. *In illo tempore postquam consumati sunt dies octo*, etc.

Secundum Marchum. *In illo tempore surgens autem Ihesus mane prima sabbati*, etc.

Secundum Mathueum. *In illo tempore dixit Ihesus discipulis suis, vos estis*, etc.

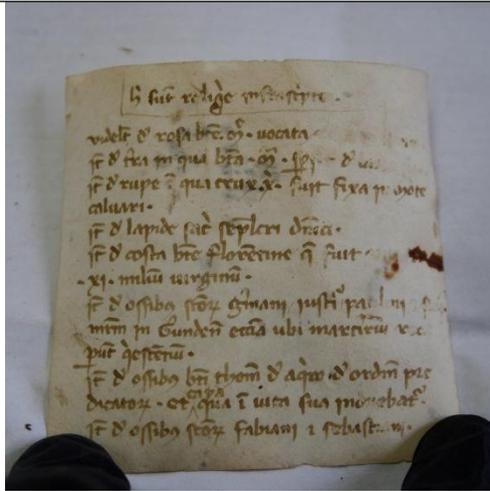
Predicta facta fuerunt ex de[dica]cione dicti domini episcopi et supplicatione, Benedictus de Verdegno, sacrosancte divine ecclesie notarius sui.

**Charte de recommandation : 995/1010 (ACU)**



Sendaredus presbiter cum omnibus parentibus suis, Miro presbiter, Ollamar levita cum omnibus parentibus suis vivis et defunctis.

## Authentique de relique : 1338 + Note : 1613 (ACU)



(recto) Hic sunt reliquie infra scripte.

Videlicet de rosa beate .m<sup>e</sup>. vocata [...]

Item de terra in qua beata .m<sup>a</sup>. preposite de La[...]

Item de rupe cum qua crux .x<sup>i</sup>. fuit fixa in monte calvari.

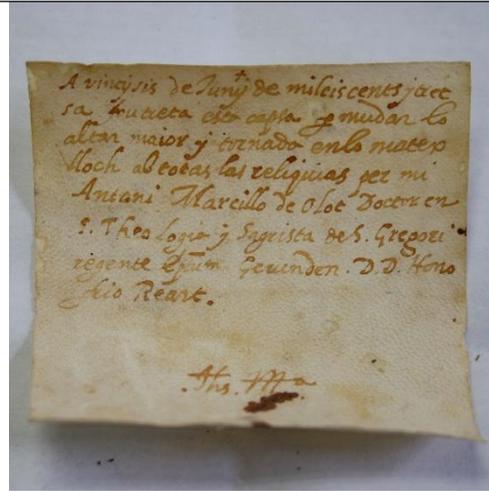
Item de lapide Sancti Sepulcri Dominici.

Item de costa beate Florentine qui fuit v[...] .xi. milium virginum.

Item de ossibus sanctorum Germani, Justuri, Paulini [et Sicir], Marmoras in Gerundense ecclesia ubi martirium receperunt quiescentium.

Item de ossibus beati Thomi de Aquino de ordinum predicatorum et capa qua in vita sua induebatis.

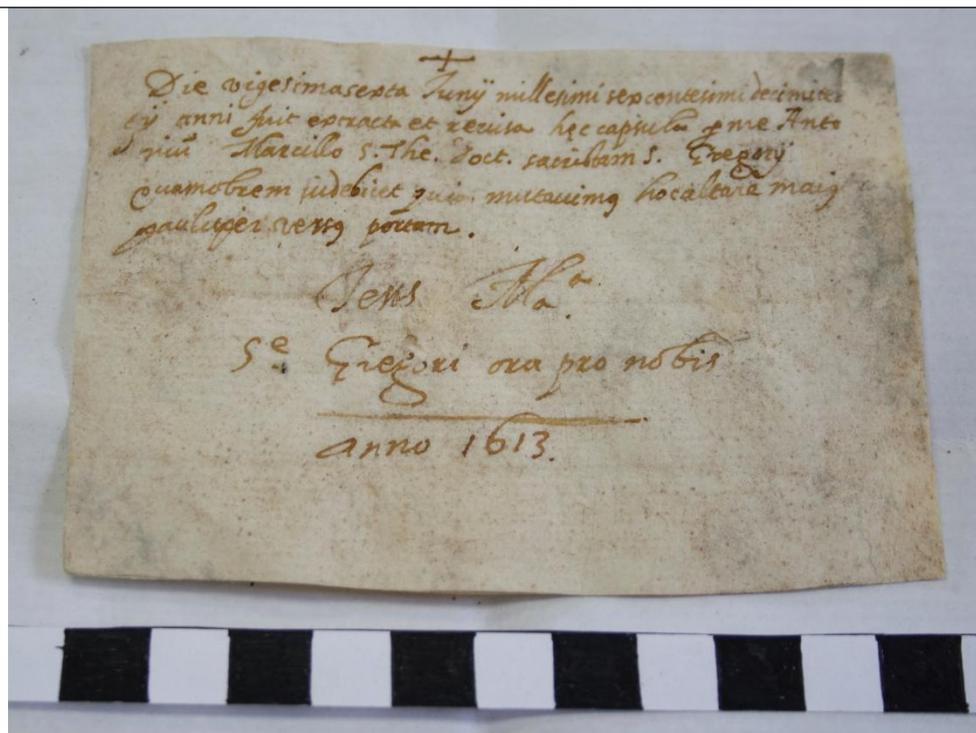
Item de ossibus sanctorum Fabiani et Sebastiani.



(verso) A vintysis de Juny de milciscents i treta fou treta esta capsa que mudar lo altar maior i tornada enlo matex lloch ab totas las reliquias per mi Antoni Marcillo de Olot Doctor en Santa Theologia i Sagrista de Sant Gregori, regente episcopatum Gerunden. D. D. Honofrio Renart.

[signature]

**Note : 1613 (ACU)**



Die vigesimasexta Junii millesimi sexcontesimi decimitertii anni fuit extracta et revisa hæc capsula per me Antonius Marcillo, Sancta Theologia Doctor, sacristam Sancti Gregorii, quamobrem videlicet quia mutavimus hoc altare maius Paul[.]per versus portam.

[Signature]

Sancte Gregori ora pro nobis.

Anno 1613.

Bibliographie spécifique :

- Catalunya Romànica. Vol. V. El Gironès. La Selva. El Pla de l'Estany.* Barcelona : Fundació Enciclopèdia Catalana, 1991 : 190-2.
- Calzada i Oliveras, Josep. *Sant Gregori: fulls d'història de la parròquia i el poble.* Sant Gregori : Ajuntament de Sant Gregori, 1986 : 55-78, 390-2.
- Ordeig i Mata, Ramon. *Les dotalies de les esglésies de Catalunya (segles IX-XII). Vol. II-1.* Vic : Estudis Històrics, 1993 : 12-3 (#126), 135 (#180).

## Bibliographie recommandée

- Autour de l'autel roman catalan*. F. Guardans i Cambó et D. Boyer (éd.). Paris : Indigo, 2008.
- Bastardes i Parera, Rafael. *Les lipsanoteques d'alabastre*. Barcelone, 1989.
- Gros, Miquel dels Sants. « El ordo romano-hispánico de Narbona para la consagración de iglesias ». *Hispania sacra* 19 (1966) : 321-401.
- . « La liturgie narbonnaise témoin d'un changement rapide des rites liturgiques ». Dans *Liturgie de l'Église particulière et liturgie de l'Église universelle. Conférences Saint-Serge, XXII<sup>e</sup> Semaine d'études liturgiques, Paris, 30 juin-3 juillet 1975*, 127-54. Rome : Edizioni Liturgiche, 1976.
- Gudiol i Cunill, Josep. « Colocació de les santes relíquies en els altars ». *La veu del Montserrat* 7-11 (1901).
- . *Nocions de arqueologia sagrada catalana*. Vic: R. Anglada, 1902.
- Henriet, Patrick. « Audi Israel. Le parchemin de consécration et la parole de Dieu dans l'autel (Catalogne et Languedoc, XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle) ». Dans *La parole sacrée. Formes, fonctions, sens (XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, M. Fournié et D. Le Blévec (éd.), 67-106. Toulouse : Privat, 2013.
- Lauwers, Michel. « Déposer, cacher, fonder. À propos de quelques formes de dépôt rituel dans l'Occident médiéval ». Dans *Du matériel au spirituel. Réalités archéologiques et historiques des « dépôts » de la Préhistoire à nos jours*, S. Bonnardin et al. (éd.), 405-19. Antibes : APDCA, 2009.
- Méhu, Didier. « L'onction, le voile et la vision : anthropologie du rituel de dédicace de l'église à l'époque romane ». *Codex Aquilarensis. Revista de Arte Medieval* 32 (2016) : 83-110.
- , éd. *Mises en scène et mémoires de la consécration de l'église au Moyen Âge*. Turnhout: Brepols, 2008.
- Michaud, Jean. « Epigrafía y liturgia. El ejemplo de las dedicaciones y consecraciones de iglesias y altares ». *Estudios humanísticos. Geografía, historia, arte* 18 (1996): 183-207.
- Ordeig i Mata, Ramon. *Les dotalies de les esglésies de Catalunya (segles IX-XII)*. 4 vol. Vic: Estudis Històrics, 1993.
- Ponsich, Pierre. « Quelques lipsanothèques du Roussillon et de Catalogne ». *Bulletin de la Société des Fouilles Archéologiques de l'Yonne* 4 (1987) : 5-8.
- Röckelein, Hedwig. « Des "saints cachés" : les reliques dans les sépultures d'autel. Quelques problèmes de recherche ». Dans *Ad libros! Mélanges d'études médiévales offerts à Denise Angers et Joseph-Claude Poulin*, traduit par Sébastien Rossignol, J.-F. Cottier et al. (éd.), 21-34. Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2010.

- Santiago Fernández, Javier de. « Inscripciones en lipsanotecas y tapas de altar catalanas de los siglos X-XII. Su origen y función ». *Signo. Revista de Historia de la Cultura Escrita*, n° 10 (2002) : 35-62.
- Sureda i Jubany, Marc. « Las reliquias del altar. Colección de lipsanotecas del museu episcopal de Vic ». Dans *De reliquiis : à propos de reliques et de reliquaires de saints*, P. George (éd.), 47-62. Liège : Feuillet de la Cathédrale de Liège, 2010.
- Sureda i Jubany, Marc. « Lipsanothèques, reliques et autels en Catalogne romane ». Dans *Images, signes et paroles dans l'Occident médiéval*, R. M. Dessí et D. Méhu (éd.), 13-40. Turnhout : Brepols, 2022.
- Treffort, Cécile. « Inscire son nom dans l'espace liturgique à l'époque romane ». *Les Cahiers de Saint-Michel de Cuxa* 34 (2003) : 147-60.
- . « Les “graffitis” sur tables d'autel aux époques pré-romane et romane. Note à propos des inscriptions de l'autel de Gellone ». Dans *Saint-Guilhem-le-Désert. Actes de la IV<sup>e</sup> table ronde de Saint-Guilhem-le-Désert (août 2002)*, 137-46. Aniane : Amis de Saint-Guilhem-le-Désert, 2004.
- Zimmermann, Michel. « La consécration des églises en Cerdagne aux X<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> siècles. Une territorialisation de la foi ». Dans *Le Moyen Âge dans les Pyrénées Catalanes. Art, culture et société. Actes du colloque de Prades, Pyrénées-Orientales, 23-24-25 mai 2003*, M. Delcor et M. Zimmermann (éd.), 65-85. Canet: Trabucaire, 2005.
- . « Les actes de consécration d'églises. Construction d'un espace et d'un temps chrétiens dans la Catalogne médiévale (IX<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles) ». Dans *À la recherche des légitimités chrétiennes. Représentation de l'espace et du temps dans l'Espagne médiévale (IX<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles)*, P. Henriot (éd.), 29-52. Paris : E.N.S.-Casa de Velázquez, 2003.
- . « Les actes de consécration d'églises du diocèse d'Urgell (IX<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles) : la mise en ordre d'un espace chrétien ». Dans *Le sacré et son inscription dans l'espace à Byzance et en Occident. Études comparées*, M. Kaplan (éd.), 301-18. Paris : Publications de la Sorbonne, 2001.